

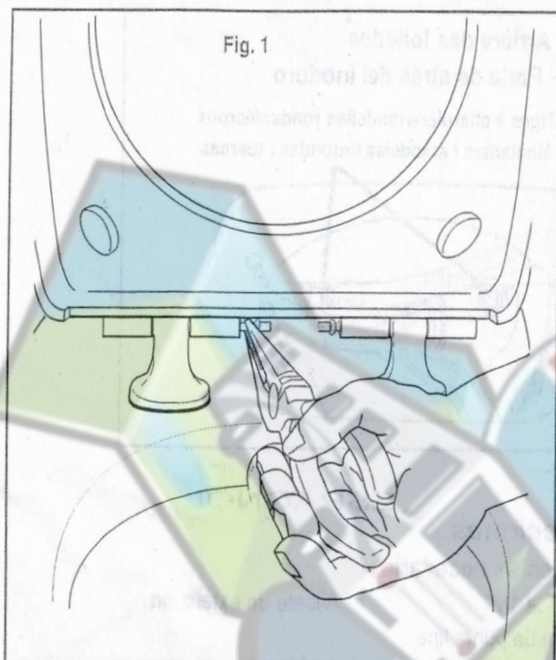


Fig. 1

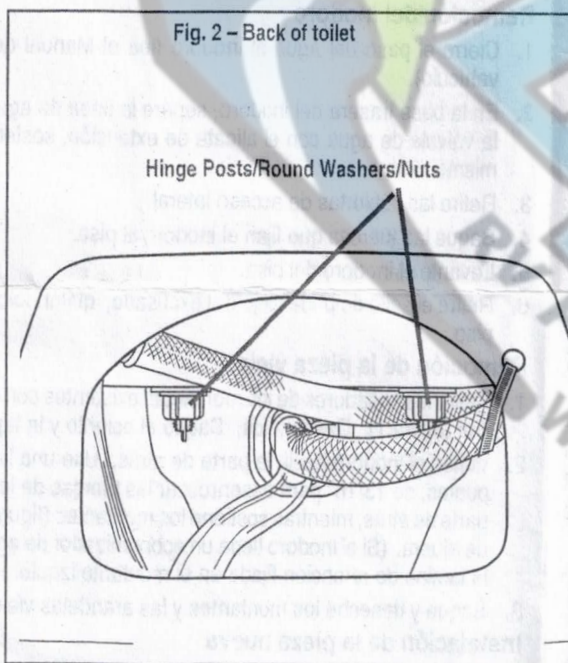


Fig. 2 - Back of toilet

THETFORD

Parts/Pièces/Particulos

Part No.
No de pièce
particulo No.

33059
33060

RV Toilets/cabinets permanents/inodoros fijos

Aqua-Magic® Aurora®

Hinge Post Replacement Remplacement de la tige à charnière Spanish-Hinge Post Replacement

Made in U.S.A./Fabriqué aux É.-U./Hecho en EE.UU.

Thetford Corporation

Ann Arbor, MI 48106 • 1-800-521-3032 • www.thetford.com

F# 33066 12/02

Instructions

Tools Needed

- 1/2" Wrench • Needle-Nose Pliers
- Channel Locks • 13/16", 12-pt. Socket

Toilet Removal

1. Turn off water supply to toilet (see vehicle Owner's Manual).
2. At back base of toilet, remove water line from Water Valve Elbow while supporting Elbow with Channel Locks.
3. Remove Side Access Covers.
4. Remove nuts holding toilet to floor.
5. Lift toilet from floor.
6. Remove old Closet Flange Seal from toilet or floor.

Old Part Removal

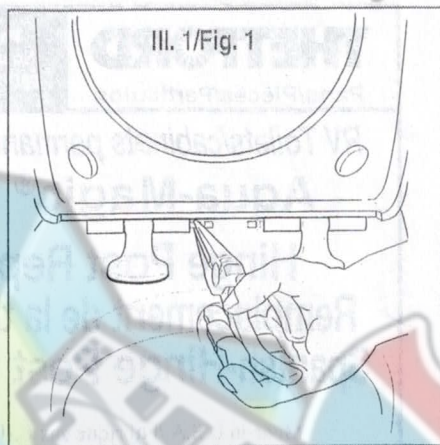
1. Remove existing Hinge Pins with Needle-Nose Pliers (Fig. 1). Discard. Lift off Seat and Cover.
2. Turn toilet to back. Inside, use 13/16", 12-pt. Socket to remove Hinge Post Nuts while holding Hinge Posts (Fig. 2) on outside. (If toilet has an optional Water Saver, remove Tie-Down Strap attached to left Hinge Post.)
3. Remove and discard old Hinge Posts and washers.

New Part Installation

1. Drop in new Hinge Posts (with oval gasket on top of China); flat side of Posts facing to front of bowl. (If toilet has a Water Saver, reattach Tie-Down Strap to the left Hinge Post.)
2. Position Seat and Lid. Use Needle-Nose Pliers to reinstall Hinge Pins.
3. Inside toilet, install round washers. Tighten Hinge Post Nuts with 13/16", 12-pt. Socket. Do not overtighten (12 in.-lbs. max.).

Toilet Installation

1. Install new Closet Flange Seal in toilet bottom (lip oriented down).
2. Reverse "Toilet Removal" steps to reinstall.
3. Flush test. Check for leaks.



FRANÇAIS

Directives**Outils nécessaires**

- Clé de 1/2 po • Pince à bec effilé
- Pince multiprise • Douille 13/16 po, 12 pt

Retrait du cabinet

1. Couper l'alimentation en eau du cabinet (consulter le guide de l'utilisateur du véhicule).
2. À l'arrière, à la base du cabinet, retirer l'arrivée d'eau du coude du robinet de prise d'eau tout en soutenant le coude à l'aide de la pince multiprise.
3. Retirer les couvercles pour l'accès latéral de la base.
4. Retirer les écrous qui retiennent le cabinet au plancher.
5. Soulever le cabinet du plancher.
6. Retirer l'ancien joint d'étanchéité de la bride de sol de la cuvette du cabinet ou du plancher.

Retrait de l'ancienne pièce

1. Retirer les axes à charnières existants à l'aide de la pince à bec effilé (ill. 1). Jeter. Soulever le siège et le couvercle.
2. Tourner le cabinet vers l'arrière. À l'intérieur, utiliser une douille 13/16 po, 12 pt pour retirer les écrous de la tige à charnière tout en soutenant les tiges à charnière (ill. 2) à l'extérieur. (Si le cabinet est muni d'un économiseur d'eau facultatif, retirer la courroie de retenue fixée à la tige de retenue à gauche.)
3. Retirer et jeter les vieilles tiges à charnières et les vieilles rondelles.

Installation de la nouvelle pièce

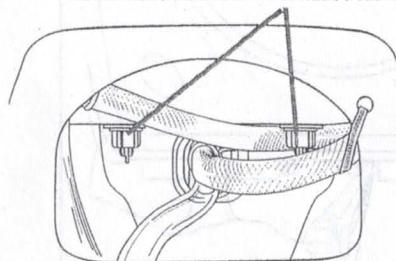
1. Insérer les nouvelles tiges à charnière (avec le joint statique au-dessus de la céramique); le côté plat des tiges faisant face à l'avant de la cuvette. (Si le cabinet est muni d'un économiseur d'eau, fixer à nouveau la courroie de retenue à la tige à charnière gauche.)
2. Positionner le siège et le couvercle. Utiliser la pince à bec effilé pour réinstaller les axes à charnières.
3. À l'intérieur du cabinet, installer les rondelles r o n d e s . Serrer les écrous de la tige à charnière à l'aide de la douille 13/16 po, 12 pt. Ne pas trop serrer (max. 12 po-lb).

Installation du cabinet

1. Installer le nouveau joint d'étanchéité de la bride de sol au fond du cabinet (la lèvre de joint tournée vers le bas).
2. Réinstaller le cabinet en inversant les étapes du retrait du cabinet ci-dessus.
3. Tirer la chasse pour effectuer un test. Vérifier s'il y a des fuites.

III. 2 – Arrière des toilettes**Fig. 2 – Parte de atrás del inodoro**

Tiges à charnière/rondelles rondes/écrous
Montantes / arandelas redondas / tuercas



ESPAGNOL

Instrucciones**Herramientas necesarias**

- Llave de 1/2" • Alicata de extensión
- Alicata de punta fina
- Llave de tubo de 12 puntas, de 13/16"

Remoción del inodoro

1. Cierre el paso del agua al inodoro (lea el Manual del propietario del vehículo).
2. En la base trasera del inodoro, separe la línea de agua del codo hacia la válvula de agua con el alicate de extensión, sosteniendo el codo al mismo tiempo.
3. Retire las cubiertas de acceso lateral.
4. Saque las tuercas que fijan el inodoro al piso.
5. Levante el inodoro del piso.
6. Retire el sello de brida viejo del excusado, quitándolo del inodoro o del piso.

Remoción de la pieza vieja

1. Retire los pasadores de los montantes existentes con el alicate de punta fina (figura 1). Deséchelos. Saque el asiento y la tapa.
2. Voltee el inodoro hacia la parte de atrás. Use una llave de tubo de 12 puntas, de 13/16" para desenroscar las tuercas de los montantes de la parte de atrás, mientras sostiene los montantes (figura 2) desde la parte de afuera. (Si el inodoro tiene un economizador de agua opcional, retire la lámina de retención fijada en el montante izquierdo.)
3. Saque y deseche los montantes y las arandelas viejos.

Instalación de la pieza nueva

1. Coloque los montantes nuevos (colocando la arandela ovalada sobre la taza de cerámica); el lado plano de los montantes debe mirar al frente de la taza. (Si el inodoro tiene un economizador de agua, vuelva a fijar la lámina de retención al montante izquierdo.)
2. Coloque el asiento y la tapa. Vuelva a instalar los pasadores de los montantes con un alicate de punta fina.
3. Instale las arandelas redondas en la parte interna del inodoro. Apriete las tuercas de los montantes con la llave de tubo de 12 puntas de 13/16". No las apriete demasiado. (12 libras/pulgada máx.)

Instalación del inodoro

1. Instale el nuevo sello de brida del excusado en la parte inferior del inodoro (con la brida mirando hacia abajo).
2. Vuelva a instalar el inodoro, invirtiendo el orden de los pasos para la "remoción del inodoro".
3. Haga una prueba bajando la palanca del inodoro. Verifique que no haya fugas.